



**FICHE DE DONNEES DE SECURITE**  
**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**Produit : Kit de Recharge Gilet**  
**Product : Refill Kit Lifejacket**

Version : A  
Date de Révision- Revision  
date: 13/09/2012  
Page 1/4

---

## 1. IDENTIFICATION

---

### **NOM DU PRODUIT - PRODUCT NAME**

KIT DE RECHARGE AVEC BOUTEILLE DE GAZ DE DIOXIDE DE CARBONE CO2 (24, 33 ou 50g).  
REFILL KIT WITH CARBON DIOXID CO2 GAS CYLINDER (24, 33 ou 50g).

### **FOURNISSEUR - SUPPLIER**

PLASTIMO DISTRIBUTION  
15, rue ingénieur Verrière  
56100 LORIENT  
FRANCE

### **NUMERO D'URGENCE - EMERGENCY PHONE**

00.33.2.97.87.36.36

### **UTILISATION - TYPE OF USE**

Gonflage des gilets de sécurité / Inflation of lifejacket

---

## 2. COMPOSITION

---

### **CYLINDRE DE GAZ / GAS CYLINDER:**

Pression : 56 bars  
Utilisation pressure: 56 bars

### **COMPOSITION DU GAZ / GAS COMPOSITION:**

Dioxyde de carbone (CO2), non toxique, non inflammable.  
Carbon dioxide (CO2), non toxic, non flammable.

---

## 3. IDENTIFICATION DES DANGERS / HAZARDS IDENTIFICATION

---

a/ Risque de fuite de CO2 due à la surchauffe du milieu extérieur. Risk of CO2 leakage due to excess exterior overheating.

---

## 4. PREMIERS SECOURS / FIRST AID MEASURES

---

### **CONSEILS GENERALS / GENERAL ADVICE**

**En cas d'accident / In case of accident, do this :**

- Eviter les endroits étroits. Avoid built-up areas



**FICHE DE DONNEES DE SECURITE**  
**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**Produit : Kit de Recharge Gilet**  
**Product : Refill Kit Lifejacket**

Version : A  
Date de Révision- Revision  
date: 13/09/2012  
Page 2/4

- Stopper tous les risques de feu : moteurs, circuits électroniques, cigarettes. Stop all fire risks : motors, electric circuits, cigarettes
- Eloigner les personnes proches et les avertir du danger (risque de projection de la bouteille). Keep people away and make know the danger (danger of rocketing container)
- Avertir la police et les pompiers. Warn the police and the fire brigade.

**En cas de fuite de gaz :**

a/ Inhalation :	Arrêter l'exposition, exposer la victime à l'air frais et chercher du personnel médical. Remove from exposure, provide patient with fresh air and seek medical advice
b/ Contact avec la peau /Skin contact:	Rincer abondamment à l'eau. Drench the skin thoroughly with water
c/ Contact avec les yeux /Eye contact:	Rincer immédiatement et abondamment à l'eau et prévenir les secours. Irrigate thoroughly with water and seek medical advice.
d/ Ingestion :	Pas de risque. No statement

---

**5. MESURE DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE / FIRE-FIGHTING MEASURES**

---

- a/ Si le kit est exposée au feu, refroidissez le avec de l'eau.  
When the kit is exposed to fire, cool it down with water.
- b/ Risque de projection de la bouteille. Danger of rocketing container

---

**6. MESURES A PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE / ACCIDENTAL RELEASE MEASURES**

---

Si le kit est dans une zone fermée, évacuer la zone. If the kit in enclosed aera, evacuate the area.  
Ventiler la zone et contrôler l'atmosphère avec d'entre de nouveau dans la zone. Arrange for aera to be ventilated and check atmosphere before comeback.

---

**7. MANIPULATION ET STOCKAGE / HANDLING AND STORAGE**

---

Ne jamais chauffer la bouteille pour augmenter la pression.  
Never used direct flame or electrical heating device to raise the pressure of a container  
Eviter les températures au dessus de 50°C : risque de fuite de CO2  
Avoid temperature above 50°C : specific risk of releasing of CO2  
Ne jamais remplir une bouteille vide. Never attempt to refill en empty container.  
Ne pas soumettre la bouteille à un choc mécanique qui pourrait causer des dommages à son intégrité.  
Do not sujet container to mechanical chock which may cause damage to their integrity.  
Le kit doit être stocké dans une zone bien ventilé, éloigné des risques incendie, et loin des sources de chaleurs.



**FICHE DE DONNEES DE SECURITE**  
**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**Produit : Kit de Recharge Gilet**  
**Product : Refill Kit Lifejacket**

Version : A  
Date de Révision- Revision  
date: 13/09/2012  
Page 3/4

Kit should be stored in a well ventilated area and location free from fire risk and away from sources of heat and ignition.

---

**8. CONTROLE D'EXPOSITION/ EXPOSURE CONTROL /PROTECTION PERSONNELLE /PERSONAL PROTECTION**

---

---

**9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES / PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES**

---

Gaz sous pression liquéfié, incolore, inodore, non inflammable.  
Liquified pressure gas, colourless, odorless, non flammable.

---

**10. STABILITE ET REACTIVITE / STABILITY AND REACTIVITY**

---

Stable dans des conditions normales de température. Eviter les chaleurs intenses et le feu.  
Stable under normal temperature conditions. Avoid intense heat and fire.

---

**11. INFORMATIONS TOXIQUES / TOXICOLOGY INFORMATION**

---

N/A

---

**12. INFORMATIONS ECOLOGIQUES / ECOLOGICAL INFORMATION**

---

N/A

---

**13. CONSIDERATIONS RELATIVES A L'ELIMINATION / WASTE CONSIDERATIONS**

---

NE PAS DEMONTER LE PRODUIT. DO NOT ATTEMPT TO DISMANTLE THIS PRODUCT.  
NE PAS INCINERE. DO NOT INCINERATE

---

**14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT / TRANSPORT INFORMATION**

---

**ADR ( >25g . up to 25g) / IATA ( >30g . up to 30g/30ml)**

Dangerous Goods

◆ CLASS : 2

UN- Number : UN1013

Description of the goods : Dioxyde de carbone (CO2). Carbon dioxide (CO2)

Labels : 2A

Packing group : -



**FICHE DE DONNEES DE SECURITE**  
**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**Produit : Kit de Recharge Gilet**  
**Product : Refill Kit Lifejacket**

Version : A  
Date de Révision- Revision  
date: 13/09/2012  
Page 4/4

**IMDG**

Not restricted

Special provision 956 : Consignments of life-saving appliances containing no dangerous goods other than carbon dioxide cylinders with a capacity not exceeding 100cm<sup>3</sup> in quantity are not subject to the provisions of IMDG code, provided that they are overpacked in wooden or fibreboard boxes with a maximum gross mass of 40kg.

---

**15. INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / REGULATORY INFORMATION**

N/A

---

**16. AUTRES INFORMATIONS / OTHER INFORMATION**

N/A

Les renseignements contenus dans cette fiche sont fondés sur l'état des connaissances actuelles et des lois nationales et européennes en vigueur. Le produit ne doit pas être utilisé à d'autres usages que ceux pour lesquels il est conçu. Il appartient à l'utilisateur d'adopter les mesures appropriées pour respecter les dispositions fixées par la législation en vigueur. Cette fiche fait une description des exigences de sécurité du produit mais ne doit pas être considérée comme une garantie des propriétés de celui-ci.  
*The information contained in this document based on its current knowledge and national laws and European regulations. The product should not be used for other uses than those for which it is designed. It is up to the user to adopt appropriate measures to comply with the provisions fixed by the legislation in force. This fact sheet describes the exigencies of product safety but should not be construed as a guarantee of the properties of it*